

課程大綱

科目名稱：神學英語（二）

科目英文名稱：Theological English（2）

科目系別：通識科

科目編號：2019T4-6122M

講 師：全華珠老師 B.B.A, PGDE, TESL ON

授課語言：普通話

科目學分：三個學分

教學模式：時空無間教學模式

上課日期：二零一九年十月一日至十二月三十一日

上課時間：每週自行到網上收看錄像，儘可能在星期一收看。

註：持之以恆的學習是語文能力提升的關鍵，本課程並沒有每周討論，取而代之的是多一些課堂學習，以及定時的習作、測驗、考試等。故此，本課程共有十一個課堂（即十一個星期），敬請學員留意。

課程簡介：修讀神學的人，必須從不同學者的作品中學習，但由於中文的神學著作始終比英文的少，所以華人神學生也需要閱讀英文的神學作品，以協助並豐富他們的學習和研究工作。然而，有些學員害怕接觸英文的神學著作，導致他們在準備各科作業時，不容易找到足夠和有水準的參考書籍，結果成為他們學習的一種障礙。有見及此，本科目特別針對閱讀英文神學著作的需要而設，幫助華人神學生提升閱讀英文神學作品的基本英語水平。

課程內容：《神學英語（二）》為進階課程，旨在幫助學員明白、掌握及解構學術著作經常使用的複雜結構句式，按照每星期所編排的進度（進度表會在開課時分發給學員），進一步建立自己的神學英文詞彙，及加深對神學領域中所使用的英文語法的認識。從而提升閱讀英文神學著作的能力，並更能掌握不同句式及用詞所表達的意思上的層次及變化，從而對文章的結構及論點有更深刻及準確的理解。

紐約 NEW YORK: 143-11 Willets Point Blvd., Whitestone, NY 11357 USA

TEL:718-460-6150

FAX:718-460-8235

香港 HONG KONG: 中國香港九龍荔枝角永康街 29-33 號兆威工業大廈 12 樓 6 室

TEL:(852)2304-8187

FAX:(852)2685-1020

Unit 6, 12/F, Siu Wai Ind. Centre, 29-33 Wing Hong Street, Lai Chi Kok, Kowloon, Hong Kong China

多倫多 TORONTO: 220 Royal Crest Court, Unit 9, Markham, ON., Canada, L3R 2Y9

TEL.: 905-479-5447

FAX: 905-479-7895

台灣 TAIWAN:

台灣台北市中正區青島東路 4-3 號 4 樓

☆ 《教科書》及《參考書本》須知：

1. 購置本科需用之《教科書》及/或《參考書本》之責任由學員自行負責，故學員必須在開課前預備妥；
2. 《課程大綱》在每季度開課前數月已在本院網頁中刊載，學員需早日準備妥所需用的書籍；
3. 若在開課後學員仍未能尋得《教科書》及/或《參考書本》而對作業或課業有所影響時，學員需自行承擔責任。

基本閱讀：所有基本閱讀材料以及神學詞彙生字表均由老師提供。

參考閱讀：

1. Steer, Jocelyn M., Carlisi, Karen A. **The Advanced Grammar Book**. 2nd edition. Heinle ELT. 1997

https://www.amazon.com/s/ref=nb_sb_noss?url=search-alias%3Dstripbooks-intl-s hip&field-keywords=the+advanced+grammar+book

<https://www.chapters.indigo.ca/en-ca/books/the-advanced-grammar-book/9780838447154-item.html>

2. Swan, Michael. **Practical English Usage**. 4th edition. Oxford University Press. 2016

https://elt.oup.com/catalogue/items/global/grammar_vocabulary/practical_english_usage_4th_edition/?cc=ca&selLanguage=en

https://www.hkbookcity.com/showbook2.php?serial_no=1300203

3. Strunk, William Jr., E. B. White. **The Elements of Style**. 4th edition. Pearson. 1999.

https://www.amazon.com/The-Elements-Style-Fourth-Edition/dp/020530902X/ref=pd_sim_14_2?ie=UTF8&dpID=51q3tYpGjnl&dpSrc=sims&preST=AC_UL160_SR101%2C160_&refRID=1EQKSH7FPK5Y11KTAHZ4

<https://www.books.com.tw/products/F010098917>

4. Grenz, Stanley J., Guretzki, David, Nordling, Cherith Fee. **Pocket Dictionary of Theological Terms**. IVP Academic. 1999.

<https://www.logos.com/product/30238/pocket-dictionary-of-theological-terms>

<https://www.ivpress.com/pocket-dictionary-of-theological-terms>

紐約 NEW YORK: 143-11 Willets Point Blvd., Whitestone, NY 11357 USA

TEL:718-460-6150

FAX:718-460-8235

香港 HONG KONG: 中國香港九龍荔枝角永康街 29-33 號兆威工業大廈 12 樓 6 室

TEL:(852)2304-8187

FAX:(852)2685-1020

Unit 6, 12/F, Siu Wai Ind. Centre, 29-33 Wing Hong Street, Lai Chi Kok, Kowloon, Hong Kong China

多倫多 TORONTO: 220 Royal Crest Court, Unit 9, Markham, ON., Canada, L3R 2Y9

TEL.: 905-479-5447

FAX: 905-479-7895

台灣 TAIWAN: 台灣台北市中正區青島東路 4-3 號 4 樓

5. 趙中輝。《英漢神學名詞辭典》。增修訂版。改革宗出版社。1998年5月。
<http://www.logos.com.hk/bf/acms/content.asp?site=logosbf&op=search&type=product&match=exact&field=code&text=RT227H-3>
<https://www.logos.com/product/54891/ying-han-shen-xue-ming-ci-ci-dian-a-dictionary-of-theological-terms>

功課要求：

1. 每週生字測驗 (20%)
2. 每週文法及閱讀理解習作 (30%)
3. 兩次中期測驗（第五週及第九週） (30%)
4. 學期終考試（第十二週） (20%)